

THE BLUEPRINT

PRINTEMPS/ÉTÉ 2016



L'Atlantic Canada Regional Council of Carpenters, Millwrights and Allied Workers célèbre son cinquième anniversaire en juin 2016

NOUS AVONS CINQ ANS!

L'Atlantic Canada Regional Council of Carpenters, Millwrights and Allied Workers célèbre son cinquième anniversaire en 2016!

Notre succès est possible grâce à tous les efforts de nos membres et entrepreneurs associés, qui appuient la croissance continue de l'ACRC depuis la fusion en 2011 de 14 syndicats locaux des provinces atlantiques.

Pour marquer l'occasion, nous allons organiser une série d'événements de promotion syndicale sous le thème « Bâtir de meilleures communautés » afin de remercier tous ceux qui nous ont aidés à renforcer le Conseil au cours des cinq

dernières années. Trois événements pour toute la famille auront lieu à Fredericton (N.-B.), à Saint-Jean de Terre-Neuve et à Halifax (N.-É.), avec de la nourriture, des prix à gagner, des conférenciers, des kiosques de fournisseurs, et des démonstrations du Carpenter Millwright College.

Avec le thème « Bâtir de meilleures communautés », nous cherchons à réaffirmer notre engagement à être le plus important représentant de travailleurs sur les chantiers de construction des provinces atlantiques.

Ne manquez pas la prochaine édition de The Blueprint pour un récapitulatif des événements et un rapport sur nos cinq ans!

PRÊTER MAIN-FORTE À FORT MCMURRAY

Comme nous le savons tous, plusieurs résidents de Fort McMurray (dont beaucoup de confrères et consœurs) ont tout perdu dans l'incendie de forêt en Alberta.

La FUCMA effectuera un don en argent, et si vous désirez ajouter à ce montant à titre personnel, vous pouvez faire parvenir un chèque au nom de l'ACRC ou de l'argent comptant au bureau de Sackville en Nouvelle-Écosse.

Vous pouvez également demander à l'un de nos employés de traiter votre don par carte de débit ou de crédit avec les machines situées dans tous nos bureaux.

Infolettre officielle de :



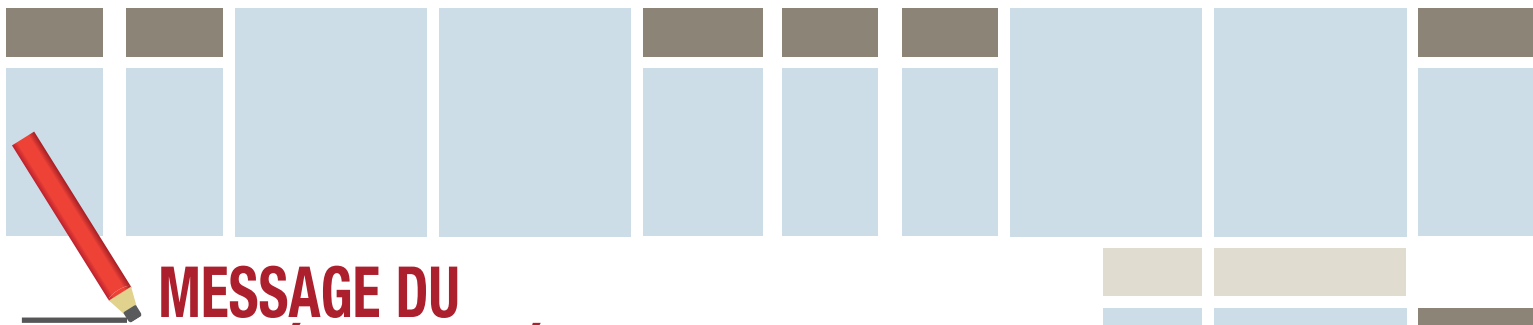
ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS

STANLEY®
FATMAX®

À LA MESURE DE VOTRE TALENT



STANLEY poursuit sa longue tradition d'innovation inégalée dans l'industrie en offrant sa NOUVELLE gamme de rubans à mesurer FATMAX^{MD} destinés aux professionnels. Grâce à une impressionnante portée de lame sans fléchissement de 13 po* et à un crochet surdimensionné amovible, cette gamme de rubans de qualité supérieure permet aux utilisateurs d'effectuer efficacement de longues mesures. De plus, le revêtement thermoplastique BladeArmor^{MC} de qualité industrielle assure à la lame une durée de vie 10 fois supérieure à celle d'un ruban ordinaire de STANLEY^{MD}. Consultez votre détaillant local pour vous procurer nos formats de 35 pi, 25 pi, 16 pi et 26 pi/8 m.



MESSAGE DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DE DIRECTION



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS

Mes chers confrères et consœurs,

Beaucoup de choses se sont passées, bonnes comme mauvaises, depuis mon dernier message. Les adhésions sont en croissance modeste, mais soutenue, suffisamment pour compenser les retraites et transferts. Cela nous permet de répondre à la demande en main-d'œuvre partout au Canada atlantique.

Nos partenaires (propriétaires ou entrepreneurs) affirment valoriser ce que nos membres apportent au travail tous les jours : **COMPÉTENCE – EFFICACITÉ – PRODUCTIVITÉ – ET LA PRÉPARATION AU TRAVAIL.**

Malheureusement, 10 % des membres font exception, préférant laisser les autres prendre leur journée de travail pour se reposer à la maison, ou omettant même parfois de se présenter pour un quart de travail, obligeant ainsi les autres à mettre les bouchées doubles.

Nous avons besoin de la participation de chacun de nos membres, et c'est pour cette raison que notre commission pour la Promesse d'excellence a été créée et travaille pour vous. Le travail de la commission se fait maintenant sentir pour tous, puisque les employeurs peuvent maintenant nous signaler lorsqu'un membre ne se présente pas au travail, ne respecte pas ses horaires ou n'est tout simplement pas productif. La commission (une pour chaque région) a déjà eu l'occasion de rencontrer plusieurs membres

pour traiter de cas d'absentéisme, de vol et de manquement aux obligations (diffamation d'autres membres sur un

site Web ou dans les réseaux sociaux). Ces membres ont reçu un dernier avertissement, et ils seront expulsés du syndicat s'ils ne corrigent pas leur comportement.

La formation continue demeure votre meilleur outil pour vous assurer plus de travail et la sécurité financière à long terme. Ne laissez pas un manque de compétences ou de carte de formation en sécurité vous empêcher de subvenir aux besoins de votre famille.

Vos représentants locaux prévoient que la région atlantique continuera à fournir des emplois syndiqués bien rémunérés pour les 12 à 18 mois à venir. Mais nous devons rester vigilants pour nous assurer que la FUCMA demeure le syndicat de choix et que nous ayons tous notre rôle à jouer.

Après dix années d'un gouvernement fédéral antisindicaliste, nous avons finalement la chance de travailler avec un gouvernement libéral, qui accorde de l'importance aux familles de travailleurs. De plus, toutes les provinces de l'Atlantique ont maintenant un gouvernement libéral. Nous n'obtiendrons peut-être pas tout ce que nous demandons, mais nous avons pour le moins un interlocuteur qui est prêt à nous écouter. Pas une semaine ne passe sans que l'un de vos gestionnaires ne rencontre un représentant des gouvernements provincial ou fédéral. Le gouvernement est à l'écoute de ce qui vous tient à cœur, et comprend qu'une FUCMA forte et unie est la clé d'une économie vigoureuse pour le Canada atlantique.

Tandis que nous publions cette édition, nous sommes témoins de l'un des pires désastres à survenir au Canada à Fort McMurray, en Alberta, où nous entretenons énormément de relations familiales et professionnelles. N'oublions pas de prier pour eux et d'aider autant que possible lorsque l'occasion se présente.

La famille est ce qui nous est le plus cher, et nous devons toujours faire preuve de prudence, tant au travail qu'à la maison. De cette manière, nous pouvons nous assurer chaque jour de retrouver nos êtres chers en toute sécurité.

Solidairement,

Gus Doyle
Secrétaire-trésorier de direction
Atlantic Canada Regional Council





MISES À JOUR RÉGIONALES

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Ivan Gedge
Directeur régional

Le premier trimestre de 2016 a été, comme c'est souvent le cas en hiver, plutôt tranquille pour les charpentiers et mécaniciens de chantier de Terre-Neuve-et-Labrador. Nous allons cependant surpasser le nombre de membres au travail de 2015.

Cette année, nous nous concentrerons sur le recrutement, la formation et l'amélioration de l'efficacité et de la productivité pour toute l'organisation.

Grâce à nos efforts de **recrutement**, nous offrirons à nos membres plus d'opportunités. L'an dernier à Terre-Neuve-et-Labrador, de

juillet 2015 à février 2016, 8,4 % de toutes les heures-personnes étaient tributaires des efforts de recrutement.

La formation en de nouvelles compétences fera de nos membres de meilleurs candidats au travail. Notre objectif est d'enseigner au moins deux nouvelles compétences à 10 % de nos membres.

Efficacité et productivité. Avec nos politiques de discipline progressive et de formation au leadership, nous visons à offrir aux entrepreneurs la main-d'œuvre la plus productive et efficace qui soit afin de devenir le syndicat de choix pour tous les projets à venir.

Je m'attends à une année 2016 couronnée



de succès pour l'ACRC à Terre-Neuve-et-Labrador, et je tiens à remercier le personnel pour leur engagement et leur dévouement envers nos membres.

NOUVELLE-ÉCOSSE ET ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Shane Butler, Directeur régional

J'ai le plaisir d'annoncer que l'année 2016 devrait être une bonne année pour les charpentiers et mécaniciens de chantier de la région. Depuis l'annonce de la construction d'écoles financées par le gouvernement partout en Nouvelle-Écosse continentale, nos entrepreneurs ont réussi à remporter une bonne partie des travaux, et d'autres appels d'offres sont toujours à venir. Notre projet d'immeuble résidentiel mixte de grande hauteur continuera toute l'année et jusqu'en 2017, tout comme plusieurs autres projets commerciaux.

Bien que certains secteurs de notre industrie

aient connu du succès dans le marché des immeubles résidentiels de grande hauteur, d'autres, comme les cloisons sèches, n'ont souvent pas la même chance. Grâce aux changements apportés à notre approche commerciale dans ce secteur, nous avons pu faire un pas dans la bonne direction pour assurer du travail à nos membres.

Nous nous attendons à ce que nos mécaniciens de chantier obtiennent une bonne portion des heures rattachées aux projets d'éoliennes prévus cette année.

Depuis l'achèvement de la construction de notre nouvel espace sur l'Île-du-Prince-Édouard l'an dernier, nos membres et notre personnel en ont fait bon usage, pour organiser des réunions ou des séances de formation.

Comme je l'avais mentionné dans mon dernier message, nos membres et notre personnel peuvent maintenant profiter d'un espace nouvellement rénové à Stellarton. En plus d'avoir rafraîchi la façade, nous avons maintenant plus d'espace pour proposer à nos charpentiers et mécaniciens de chantier plus de séances de formation.

J'aimerais également mentionner l'événement de promotion syndicale qui aura lieu à Halifax en juillet. Cet événement mettra en vedette les nombreux métiers qui composent la FUCMA. Visitez notre site Web pour plus de détails, et venez en grand nombre pour montrer votre appui.

Nous sommes heureux de constater que nos membres, partout dans la région, tirent profit des nombreux programmes de formation offerts afin d'apprendre de nouvelles compétences. Cela ne peut que se traduire par de meilleures possibilités d'emploi à temps plein pour nos membres. La clé de notre succès est d'accroître notre part du marché et de protéger ce que nous avons déjà. Grâce aux efforts acharnés de nos recruteurs, représentants et membres, déjà de bonnes choses se sont produites en 2016.

Nos membres appuient de bonnes causes, comme l'organisme Cancer de la prostate Canada, région atlantique. Le personnel et les membres de l'ACRC ont participé à un événement « Pants Off » au profit de la recherche sur le cancer de la prostate au Murphy's Cable Wharf de Halifax afin d'amasser des fonds et de mieux comprendre ce cancer qui touche un homme sur huit. Ce n'est là qu'un exemple parmi tant d'autres des manières dont nos membres contribuent au bien-être de leur communauté, qui témoigne de notre union et du travail de plusieurs œuvres de charité.

J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier la direction et le personnel des sections locales 83, 1178, 1338 et 2004 pour leurs efforts et leur travail acharné.

Au personnel et à tous les membres, je vous souhaite un été agréable en toute sécurité!



CAP-BRETON

Gord Jacobs Directeur régional

La section locale 1588 du syndicat des charpentiers de Cap-Breton a conservé une solide base d'adhésion, entre 855 et 860 membres. La quantité de membres avec des retards de paiement (de trois à six mois) a diminué à environ 68 par mois (8,1 %).

Entre février 2015 et février 2016, 223 215 heures-personnes ont été travaillées au Cap-Breton. Nous espérons voir ces heures augmenter encore pour la deuxième moitié de 2016.

Nos membres s'impliquent pour le bien-être de leur communauté et appuient des organisations à but non lucratif dans la région. La section locale 1588 est encore une fois fière d'avoir fait une donation de 1 075 \$ à la campagne « Kettle of Kindness » de l'Armée du salut. Pour appuyer leurs efforts de grève, nous avons également apporté une aide financière au fonds de grève des travailleurs du Chronicle Herald.

Depuis sa création en 2009, nous participons chaque année au festival de bateau-dragon du Cap-Breton. Le festival a depuis amassé 450 000 \$. Nous avons également participé à la campagne « Save the Rail » (Scotia Rail).

Lors de notre rencontre mensuelle ordinaire de décembre, nous avons présenté aux membres suivants des montres et des broches de 50 ans : Bruce Campbell, Fred MacIntyre, Campbell MacLean, Duane MacLeod, Gerald Martell, et Ronald Rogers. Je tiens à féliciter chacun de ces membres pour leur travail et leur dévouement à l'occasion de cet important anniversaire. Nous avons également eu le plaisir de remettre des broches à John Horne (55 ans), Donald Morrison et Roger Goodick (60 ans). Félicitations!

En juillet prochain, le recruteur Gerard Boudreau prendra sa retraite. Gerard est depuis les 12 dernières années un recruteur syndical de grande valeur pour le Cap-Breton. Il a beaucoup travaillé à la promotion du syndicat des charpentiers dans toutes



les communautés de Cap-Breton, et son absence sera remarquée. Nous souhaitons à Gerard une excellente retraite!

Notre secteur commercial a le vent dans les voiles pour 2016 alors que plusieurs projets sont à venir, comme le terminal à conteneurs Novaport (un nouveau quai de 1 600 m de longueur avec quatre postes à quai), Bear Head LNG et le pipeline Bear Paw, et l'agrandissement du quai pour bateaux de croisière de Government Wharf.

Les travaux continuent à la mine Donkin, et ont commencé sur la ligne de transmission Maritime Link à Woodbine.

Je vous souhaite à tous un merveilleux été!

NOUVEAU-BRUNSWICK

Andrew Dawson, Directeur régional

Le syndicat des charpentiers au Nouveau-Brunswick continue sur sa lancée tandis que nos adhésions et notre base d'entrepreneurs sont à la hausse, et que nos membres reçoivent toujours plus de travail. Au cours de l'année civile 2015, nos membres des sections locales 1386 et 2262 ont travaillé 1 710 974 heures sur des projets de construction de la province. De janvier à avril 2016, nous avons déjà 402 103 heures travaillées – et ce sont là nos mois les plus tranquilles de l'année. Nous avons actuellement 2868 membres dans la province. Avec ces statistiques, 2016 devrait être la meilleure année jamais enregistrée!

Côté travail, le portrait est des plus prometteurs. Ce sera une année record pour le travail industriel et d'échafaudage sur les projets Irving Oil et JD Irving, ainsi qu'avec de nombreux projets d'Énergie NB. Les appels pour ces travaux commencent maintenant, alors assurez-vous d'avoir payé votre adhésion, que votre nom est bien sur

la liste de recherche de travail, et que votre formation en sécurité est à jour. Cela vous permettra d'avoir du travail plus tôt que ceux qui ne s'occupent pas de ces détails. Vous n'avez qu'à appeler au bureau au 506-450-8830.

Nous avons récemment tenu notre événement annuel de promotion du syndicat à Fredericton, et ce fut un succès retentissant! Plus de 300 membres de partout dans la province sont venus au parc Odell de Fredericton pour passer l'après-midi avec leurs confrères et consœurs du syndicat. Tout le monde a eu du plaisir, et notre confrérie en est ressortie plus forte!

Nous concentrons nos efforts sur plusieurs secteurs stratégiques : recrutement, formation, services aux membres, action politique, et appui à nos communautés. Nous avons des objectifs précis pour chacune de ces priorités, et sommes en voie de les atteindre. Rien de tout cela ne serait possible sans chacun d'entre vous.

C'est un honneur de travailler pour vous, et je tiens à ce que vous sachiez que chaque

jour, je me rappelle à moi-même et à tout le personnel que c'est grâce au travail quotidien acharné de chacun de nos membres sur les chantiers de construction de la province que nous avons la chance d'obtenir les contrats que nous avons. Nous travaillons fort pour améliorer vos conditions de travail et pour vous assurer plus de contrats de qualité à l'avenir.





Photos de Stephanie J Photography

DES ÉTUDIANTS DE CHARPENTERIE PRENNENT PART À LA MISSION DE RECONSTRUCTION DE NOUVELLE-ORLÉANS

Afin d'aider à la reconstruction des quartiers de la Nouvelle-Orléans dévastés par l'ouragan Katrina de 2005, un groupe d'étudiants en charpenterie et en ingénierie de Terre-Neuve-et-Labrador se sont rendus en Louisiane pour donner de leur temps et mettre leurs compétences au profit des plus démunis.

Lancé en 2007, **Together by Design** est un projet qui rassemble des groupes de jeunes souhaitant se rendre en Nouvelle-Orléans pour aider à reconstruire la communauté de Broadmoor, durement frappée par les inondations en raison de sa faible élévation par rapport au Golfe.

Darlene Spracklin-Reid, cofondatrice de **Together by Design**, affirme que malgré tout le travail déjà accompli, il y a toujours un besoin criant d'équipes de volontaires comme celle-ci.

« Broadmoor a fait beaucoup de progrès depuis Katrina », dit Mme Spracklin-Reid. « Mais il reste beaucoup de travail à faire. Nos étudiants sont très motivés et veulent encore une fois cette année mettre leurs compétences au profit de ceux qui en ont le plus besoin. »

Les volontaires pour la mission de 18 jours qui a lieu chaque mois d'avril depuis maintenant neuf ans sont recrutés au sein du Carpenter Millwright College (CMC) et de la faculté d'ingénierie de l'Université Memorial de Terre-Neuve. Skills Canada NL est un partenaire administratif du projet.

Adam Walsh et TJ Duffenais, étudiants au CMC, ainsi que l'instructeur Darren Neary, se sont portés volontaires pour la mission de cette année.

Shawn Skinner, directeur du Carpenter Millwright College à T.-N.-L., perçoit ce projet comme l'occasion pour les étudiants non seulement de parfaire leurs connaissances, mais aussi d'apporter une contribution importante à la société.

« Pour le collège, c'est l'occasion d'appuyer une très bonne cause et d'apporter une aide directe aux gens dont la communauté a été dévastée par l'ouragan Katrina », affirme M. Skinner.

« Les étudiants ont l'occasion de mettre en pratique leurs compétences nouvellement acquises dans le cadre d'un projet significatif et d'obtenir une rétroaction immédiate sur leur contribution », explique-t-il, ajoutant que tout le monde y gagne.

Pendant les missions, les étudiants travaillent sur des projets variés, y compris des améliorations aux infrastructures routières, l'aménagement d'espaces verts près des écoles, et la réparation des fondations du centre communautaire et de logements.

Le programme a un tel impact sur ses participants que plusieurs des volontaires visent ensuite des carrières au gouvernement, dans les services d'urgence et dans les métiers qualifiés, où ils peuvent avoir une influence positive sur leur propre communauté.

À ce jour, **Together by Design** a apporté une contribution en main-d'œuvre d'une valeur équivalente à 300 000 \$ pour les communautés visées de Nouvelle-Orléans.

Pour plus de renseignements sur le programme, visitez le site www.togetherbydesign.ca.





PROGRAMME POUR MENEURS DE CHANTIER

Le programme pour meneurs de chantier rassemble des meneurs de plusieurs chantiers syndiqués des provinces atlantiques afin de créer des liens et discuter des problèmes communs auxquels font face les contremaîtres, contremaîtres généraux, délégués syndicaux, entrepreneurs et propriétaires, ainsi que le personnel de l'ACRC.

Notre tout premier programme pour meneurs de chantier a eu lieu le 6 février 2016 dans nos bureaux de Paradise à T.-N.-L. L'un des axes importants du programme est notre Promesse d'excellence et ses procédures et politiques disciplinaires progressives. Tous les membres, des apprentis de première année aux contremaîtres généraux, doivent connaître et bien comprendre les politiques de l'ACRC et leur formulation dans les conventions collectives, ainsi que les politiques propres aux chantiers qui doivent être respectées. Le but du programme est justement de générer des discussions ouvertes sur de tels sujets entre représentants d'entrepreneurs et meneurs de chantier de l'ACRC.

De plus, le programme a été conçu pour donner aux représentants syndicaux, contremaîtres et contremaîtres généraux de l'ACRC une formation plus poussée et une meilleure compréhension de la Promesse d'excellence de l'ACRC et des procédures en place pour gérer les problèmes des membres lorsqu'ils surgissent.

On a également organisé plusieurs jeux de rôle portant sur la discipline afin de simuler certains des problèmes les plus fréquents



Ivan Gedge, directeur régional pour T.-N.-L., s'adresse aux participants du séminaire

sur les chantiers. Le séminaire d'une journée s'est conclu avec une séance de questions pour un panel de conférenciers de l'industrie.

On espère du programme qu'il alimentera la discussion sur les rôles et responsabilités des membres sur les chantiers. Le manque de professionnalisme porte atteinte à la réputation de l'ensemble des membres et n'aide pas la FUCMA à accroître sa part du marché dans les provinces atlantiques.

Len Bryden, un des instructeurs, dit du programme qu'il constitue un excellent moyen d'améliorer la communication entre les membres, la direction et le syndicat.

« Lorsque la direction du chantier et le syndicat travaillent ensemble dans un esprit de collaboration, il est beaucoup plus facile d'atteindre les résultats désirés par tous », affirme M. Bryden.

« Ça profite non seulement aux membres qui travaillent sur le chantier, mais aussi aux entrepreneurs et propriétaires. »

« La gestion des membres/travailleurs difficiles est un éternel défi pour les contremaîtres, contremaîtres généraux et représentants syndicaux. La compréhension et le respect par tous de procédures et de paramètres établis mènent inévitablement à des chantiers mieux gérés et plus productifs », conclut-il.

BLUEPRINT

Éditeur : Dennis Potharst

Concepteur: By Design Desktop Publishing Inc.

Comité de rédaction:

Gerard Boudreau

Gus Doyle

Farrel Huculak

Debra Romero

Neville Smith

LE **CORDON** D'ALIMENTATION A ÉTÉ LA PREMIÈRE VICTIME DE CETTE **SCIE**

20v MAX*
LITHIUM ION

SCIE À ONGLETS COULISSANTE
SANS FIL DE 7 1/4 PO



AUCUN CORDON
REQUIS

XPS
SYSTÈME DE POSITIONNEMENT
POUR COUPES TRANSVERSALES

JUSQU'À
275 COUPES
PAR CHARGE**



Voici la NOUVELLE scie à ongles coulissante **SANS FIL** 20V MAX* au lithium-ion de 7 1/4 po. Équipée de la pile 4,0 Ah DCB204, la scie à ongles sans fil DCS361 peut effectuer, en moyenne par charge, **183 coupes de pièces en pin de 2 x 4 po** ou **275 coupes de plinthes en pin de 3/4 po**. La lampe XPS^{MC} projette une ombre exposant la ligne de coupe pour obtenir des coupes précises. À moins de 32 lb, elle est facile à transporter d'un chantier à un autre à l'aide de 2 poignées en métal. Grâce à une telle performance sans fil, qui a besoin d'un cordon?

DEWALT

ROBUSTESSE GARANTIE[®]

© DEWALT, 2015. Les éléments suivants sont des exemples de marques de commerce d'un ou de plusieurs outils électriques et accessoires DEWALT : l'agencement de couleurs noir et jaune, la grille d'entrée d'air en forme de « D », la série de pyramides sur la poignée, la configuration de l'emballage et la série de bosses en forme de losanges sur la surface de l'outil.
* La tension maximale initiale de la pile (mesurée sans effet de charge) est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.
** En moyenne, lorsqu'utilisée avec une pile 20V MAX* de 4,0 Ah de DEWALT dans une plinthe en pin de 3 1/4 po.

www.DEWALT.com

H₂ ... EAU!



de Holly Salsman



Rares sont ceux qui nient l'importance de boire assez d'eau tous les jours, et pourtant nous sommes nombreux à ne pas bien nous hydrater. D'après une étude récente, les deux tiers des gens ne boivent pas assez d'eau. Bien que le conseil habituel soit « tout le monde devrait boire huit verres d'eau par jour », la consommation d'eau nécessaire dépend en fait de chacun. En moyenne, une femme adulte devrait boire environ 9 tasses (ou 2,2 l) d'eau par jour. Et les hommes? Ils devraient boire 13 tasses (ou 3 l) d'eau.

Pourquoi l'eau a-t-elle donc autant d'importance? Tout d'abord, notre corps est composé à 65 % d'eau, et plus nous bougeons, plus grand est notre besoin de faire le plein de ce que nous dépensons. C'est d'autant plus vrai pour les gens qui travaillent dehors à la chaleur (l'été arrive!), qui ont besoin de rester hydratés alors qu'ils se fatiguent et transpirent. Une règle simple est de boire un verre d'eau toutes les 20 minutes pour bien vous hydrater et vous protéger de la chaleur.

Votre corps utilise l'eau dans votre système digestif du début à la fin (nul besoin de s'attarder sur la « fin »!), pour produire de l'énergie, pour envoyer des signaux électriques entre vos cellules pour que vos muscles puissent bouger et que vos yeux puissent voir, pour vous maintenir alerte, et pour réguler votre température corporelle.

Un manque d'eau peut avoir des effets graves sur votre corps. Il est important de connaître les signes précurseurs de la déshydratation, pour vous protéger vous-même et vos collègues. Voici une liste de symptômes et ce qu'il faut faire lorsque vous ou quelqu'un d'autre commencez à les ressentir.



Ce que vous ressentez	Ce que ça peut annoncer	Ce que vous devriez faire
Étourdissement, palpitations cardiaques	Évanouissement ou montée de chaleur	Boire de l'eau, vous dégourdir (n'oubliez pas de fléchir les genoux régulièrement lorsque vous êtes debout longtemps), et vous reposer à l'ombre
Confusion, colère, délire (possiblement avec dilatation des pupilles), et parfois des convulsions	Coup de chaleur	Appeler les services d'urgence, trouver un endroit au frais, tremper d'eau les vêtements de la personne et rester avec elle jusqu'à l'arrivée de l'ambulance
Faiblesse, vertiges, nausée, frissons et mal de tête	Épuisement dû à la chaleur	Vous étendre dans un endroit frais et boire des boissons fraîches sans alcool
Spasme musculaire douloureux	Crampe due à la chaleur	Boire un jus ou des électrolytes (Gatorade). Consulter un médecin si les crampes durent plus d'une heure

Avec ces quelques connaissances, vous pourrez mieux vous protéger, ainsi que vos collègues.

Travaillez en toute sécurité cet été!



Get in the Loop!

Get news and information about the Carpenters Union delivered straight to your mobile phone.

The United Brotherhood of Carpenters (UBC) has launched a texting program to make sure all members can stay in the loop when news about our Union is available.

See it first. See it fast.

Text UBC to 91990 (US)

Text UBC to 52267 (Canada)

¡Manténgase al tanto!

Obtenga noticias e información sobre la Unión de Carpinteros directamente en su teléfono celular.

La Hermandad Unida de Carpinteros (UBC) ha lanzado un programa de mensajería de texto para velar por que todos los miembros puedan mantenerse al tanto sobre las noticias de nuestra unión, una vez que éstas se encuentren disponibles.

Véalas primero. Véalas rápido.

Envíe la palabra ESP al número 91990 (Estados Unidos)

Envíe la palabra ESP al número 52267 (Canadá)

Restez branchés!

Recevez directement des nouvelles et de l'info sur le syndicat des charpentiers sur votre téléphone mobile.

La Fraternité Unie des Charpentiers Menuisiers d'Amérique (FUCMA) a lancé un programme de textage pour s'assurer que tous les membres puissent être au courant des dernières nouvelles du syndicat.

L'info. Rapido presto.

Textez avec la FUCMA à 91990 (États-Unis)

Textez avec la FUCMA à 52267 (Canadá)

While the UBC will never charge you for text messaging, your carrier's message and data rates may apply.

Si bien la UBC nunca le cobrará sus mensajes de texto, su proveedor de servicios podría cobrarle la tarifa respectiva por el envío de mensajes y de datos.

La FUCMA ne vous facturera jamais pour l'envoi de textos, mais il se peut que les tarifs d'envoi de messages et de données de l'entreprise de télécommunication s'appliquent.





LANCEMENT DU NOUVEAU SITE WEB DE L'ACRC

Plus tôt cette année, nous avons lancé notre nouveau site Web, acrc.ca. C'est la première fois que le site fait peau neuve depuis la formation de l'ACRC en 2011.

Nos priorités étaient d'améliorer l'expérience utilisateur et d'adapter le site Web à tous les types d'appareils. Les coordonnées des bureaux régionaux et du service d'acheminement sont maintenant plus facilement accessibles. Nous avons également inclus sur notre page d'accueil nos fils d'actualités des réseaux sociaux. Un formulaire d'inscription à la liste d'envoi a été ajouté, ainsi qu'une boîte de suggestions en ligne.

Voici quelques détails sur les nouvelles fonctionnalités que vous trouverez :

COMPATIBILITÉ AVEC LES MOBILES

- Notre site Web a été optimisé pour la plupart des appareils mobiles, comme les téléphones intelligents et les tablettes.

SYSTÈME DE MISE EN CANDIDATURE

- Nous avons ajouté à la page d'accueil un bouton Dispatch. La méthode d'accès au système de mise en candidature reste le même.

LISTE D'EMPLOIS

- Vous pouvez accéder à une liste actualisée d'offres d'emploi en cliquant sur le bouton Job List en haut de la page d'accueil. La liste est actualisée en temps réel.

PROGRAMMES

- Des renseignements sur les programmes d'apprenti de troisième année et Journeymen Leadership se trouvent dans cette section. Des renseignements sur d'autres programmes y seront bientôt inclus!

FORMULAIRES

- Une variété de formulaires (accord de débit préautorisé, dépenses de santé, formulaires de changements, etc.) sont maintenant disponibles en ligne.

INSCRIPTION À LA LISTE D'ENVOI

- Les membres peuvent maintenant actualiser leur adresse courriel et autres coordonnées directement depuis le site Web. Nous encourageons les membres à maintenir leurs coordonnées à jour afin de ne rien manquer des nouvelles et avis importants.

ACCÈS FACILE AUX RÉSEAUX SOCIAUX

- Nos fils de nouvelles de Facebook et de Twitter sont maintenant affichés sur notre page d'accueil. De plus, vous trouverez des liens directs à nos pages Facebook, Twitter et LinkedIn en haut de la page d'accueil, tout près de notre logo. Restez à l'affût des dernières nouvelles de l'ACRC en visitant notre site régulièrement!

Nous espérons que le nouveau site Web vous plaira, et comme toujours nous serions ravis de recevoir vos commentaires à l'adresse courriel suggestions@acrc.ca.

Messages des organisateurs

Bâtir de meilleures communautés

Nous organiserons en mai et juin trois événements de promotion du syndicat sous le thème « Bâtir de meilleures communautés ». Ces rassemblements sont pensés non seulement pour les membres, mais également pour tous ceux qui travaillent dans les métiers qualifiés de la construction. Les événements auront lieu à Fredericton, Saint-Jean de Terre-Neuve et Halifax. Vous pourrez lire le rapport complet accompagné de photos de chaque événement dans la prochaine édition de *The Blueprint*!



Congrès sous-marin canadien 2016

L'ACRC avait un kiosque lors du Congrès sous-marin canadien 2016 organisé à Halifax en avril. Des recruteurs étaient sur place pour répondre aux questions des participants et rencontrer des entreprises, associations et organismes provinciaux du monde de la plongée. L'événement de trois jours a attiré environ 35 exposants, 160 représentants et 22 conférenciers. Les participants ont pu prendre part à des panels de discussion, des présentations techniques et des ateliers portant sur des sujets particuliers à l'industrie de la plongée, comme la plongée et la construction de tunnels hyperbare, les véhicules sous-marins actionnés à distance, et les règlements provinciaux relatifs à la plongée.

Prospectus de promotion du syndicat

Nous avons créé une série de prospectus de format carte postale qui seront distribués dans tous les chantiers des provinces atlantiques. Ces feuillets ont été créés afin de nous faire connaître auprès des travailleurs, de sorte qu'ils soient déjà familiers avec notre idéologie lorsque nous les approcherons.

Les prospectus sont axés sur des thèmes comme la santé et le bien-être, les négociations collectives, la formation, les droits des travailleurs, et la retraite.

Vous avez des suggestions, des idées ou des commentaires pour *The Blueprint*?

Nous aimerions le savoir!

Écrivez-nous à suggestions@acrc.ca pour nous en faire part!

Formation syndicale

Depuis le congrès de septembre, 68 personnes ont pris part à la formation de représentant syndical d'usine, 61 à celle de recruteur syndical, et 227 individus ont participé à une séance d'orientation pour les nouveaux membres.

Nous préparons actuellement les prochaines séances de ces trois programmes. Les dates seront confirmées prochainement.

Bienvenue aux nouveaux entrepreneurs

Voici une liste des entrepreneurs qui ont été recrutés depuis la parution de notre dernière infolettre. Chacun de ces entrepreneurs comprend en quoi le fait d'être un entrepreneur syndiqué profite tant à leur main-d'œuvre qu'à leurs bénéfices nets.

Veillez nous aider à souhaiter la bienvenue à l'ACRC aux entrepreneurs suivants :

Ability Building Contractors
Safespan Platforms Inc.
Allied Installations
Carl Brothers
Wall to Wall
Donald Ouellette
AB Construction
John Lavoie Contracting
Hurricane Drywall
Doherty steel stud and drywall
Island Dynamics
Living Spaces Inc
Pacer Foundations Construction Corporation
WestwaRD Industrial Inc

Saviez-vous que...

entre juin 2015 et février 2016, nous avons atteint le deuxième plus grand nombre d'heures de recrutement (345 076) depuis la création de l'ACRC?

Vous pouvez également nous suivre sur Facebook et Twitter! Communiquez avec nous et restez à l'affût de toutes les nouvelles de votre syndicat!



facebook.com/weareacrc



@WeAreACRC



Membres de Atlantic Canada
Regional Council

Une assurance groupe à votre image.

À titre de participant à l'assurance
groupe, vous bénéficiez d'un
service accessible et personnalisé,
d'une protection exceptionnelle et
d'avantages exclusifs, le tout
soutenu par notre Garantie du
Service des sinistres.

Sans oublier que vous économiserez
encore plus grâce à nos taux
préférentiels et à nos réductions.

Dégustez un bon café... à nos frais

Appelez-nous pour obtenir une soumission rapide d'assurance groupe
automobile* ou habitation et obtenez une Carte Tim^{MD} de 20 \$!

1-800-387-1963

Faites vite, cette offre n'est valide que jusqu'au 31 juillet 2016.¹



Co-operators^{MD} est une marque déposée du Groupe Co-operators limitée, utilisée sous licence. Les produits d'assurance groupe automobile et habitation sont souscrits par la Compagnie d'assurance COSECO et administrés par H.B. Gestion d'assurance collective Itée, des sociétés du Groupe Co-operators limitée. Les réductions, la couverture et l'admissibilité varient selon la province. *L'assurance automobile n'est pas offerte en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan. Co-operators s'engage à protéger la vie privée de ses clients, ainsi que la confidentialité, l'exactitude et la sécurité des renseignements personnels recueillis, utilisés, conservés et divulgués dans le cadre de ses affaires. Pour en savoir plus, visitez le www.cooperatorsassurancegroupe.ca. l'offre valide 1 juin au 31 juillet 2016, ou jusqu'à épuisement des stocks. Des conditions s'appliquent - une seule offre promotionnelle par ménage. Pour être admissible, vous devez obtenir une soumission pour une nouvelle gamme de produits auprès d'un de nos représentants en assurance de dommages. Les soumissions obtenues en ligne ne sont pas admissibles. Par « soumission pour une nouvelle gamme de produits », on entend une gamme pour laquelle le client (actuel ou potentiel) ne détient actuellement aucune assurance auprès de Co-operators. Pour connaître toutes les règles complètes du concours, écrivez nous à l'adresse suivante : Marketing, assurance collective, 5600 Cancross Court, Mississauga (Ontario) L5R 3E9. Tim Hortons n'a ni commandité ni approuvé la présente promotion. Pour connaître toutes les conditions régissant l'utilisation de la carte-cadeau, visitez le site www.timhortons.com. Tim Hortons^{MD} et Carte Tim^{MD} sont des marques déposées de Tim Hortons.

G3022 (HBG564) (01/16)

Ce programme d'assurance groupe est offert uniquement par l'entremise de notre Centre de communications et de notre site Web.

FLASH D'INFORMATION

Nouvelles du Conseil



La section locale 579 a effectué un don de 10 000 \$ à l'Autism Society of NL

Prix de la sécurité

Félicitations à Doug Fletcher (à gauche), membre de la section locale 1588, qui a été récompensé par ABB Group pour son engagement envers la sécurité au travail. Doug est accompagné de Joe Wilson, chef civil à l'assurance qualité. Bon travail, Doug!



Doug Fletcher, membre de la section locale 1588, a été récompensé pour son engagement envers la sécurité au travail

Don à l'Autism society

Le 9 mars, la section locale 579 a effectué un don de 10 000 \$ à l'Autism Society of Newfoundland and Labrador. L'ASNL est dévouée à l'élaboration de programmes et de services pour les gens souffrant d'autisme. Pour plus de renseignements sur l'ASNL, consultez <https://www.autism.nf.net/>

Reconnaissance des membres avec 50 ans de service

Nous tenons à féliciter les membres suivants, qui célèbrent en 2016 leur 50e anniversaire au sein de la FUCMA. Il s'agit d'une réalisation exceptionnelle, et nous souhaitons à chacun beaucoup de bonheur pour les années à venir!

Section locale 83

Hamilton, Raye
Swinimer, Robert

Section locale 1178

MacPhee, Ronald
Stone, Lloyd

Section locale 1338

Griffin, Raymond
Hardman, Walter

Section locale 1588

Babin, Thomas
Barnaby, Dennis
Burt, Richard
Fifoot, John
Locke, Douglas
MacDonald, Arthur

Programme de messages texte du Carpenter Millwright College

Saviez-vous que le Carpenter Millwright College avait lancé son propre programme d'avis par message texte pour chaque région? Pour s'inscrire, rien de plus simple! Écrivez le mot-clé de la ou des régions que vous voulez suivre (p. ex., pour le Nouveau-Brunswick, envoyez le mot-clé « CMCNB » au numéro « 770077 »). Vous recevrez alors un message de confirmation de votre inscription. C'est tout! Vous recevrez maintenant directement sur votre téléphone mobile tous les avis de formation et autres nouvelles d'importance.

Région	Mot-clé	Numéro
Cap-Breton	CMCCB	770077
Nouveau-Brunswick	CMCNB	
Terre-Neuve-et-Labrador	CMCNL	
Nouvelle-Écosse et Î.-P.-É.	CMCNS	

L'ACRC fait la fête pour une bonne cause

Un groupe d'employés et d'amis de l'ACRC ont fait la fête sans pantalons à l'occasion du troisième événement de Stanfield « Pants Off » pour le cancer de la prostate, le 21 avril au Murphy's Cable Wharf de Halifax. Près de 65 000 \$ ont été amassés au profit de Cancer de la prostate Canada, région atlantique, et des événements semblables sont planifiés pour Sydney (Nouvelle-Écosse) et Saint-Jean de Terre-Neuve. C'est la deuxième année de suite que l'ACRC parraine PCC Atlantic afin d'aider à mieux comprendre le cancer de la prostate et d'appuyer les initiatives d'éducation et de recherche. Pour en savoir plus, consultez

<http://prostatecancer.ca/>

Près de 65 000 \$ ont été amassés lors de l'événement « Pants Off » de Halifax au profit de Cancer de la prostate Canada, région atlantique



Un charpentier et grand kayakiste de la section locale 1588 fête ses 50 ans de service



Peter Quaade, 73 ans, charpentier respecté de la section locale 1588, a récemment reçu sa broche de 50 ans pour marquer son impressionnante carrière. Grandement respecté dans toute l'industrie, Peter a travaillé pour de nombreux entrepreneurs de Cap-Breton et a occupé plusieurs postes de contremaître, contremaître général et chef de chantier. Ce que vous ignorez peut-être de Peter est qu'il est un grand adepte de kayak, ayant parcouru plus de 27 000 km dans les cours d'eau de Cap-Breton et des environs. Sa plus grande traversée? Un voyage de Cap-Breton jusqu'à Terre-Neuve!

Peter Quaade, membre de la section locale 1588, a récemment reçu sa broche de 50 ans

Inscription à la liste d'envoi par courriel

Nous sommes heureux d'annoncer que nous avons maintenant à nos dossiers l'adresse courriel de plus de la moitié des membres!

Merci à tous ceux qui nous ont fourni leur adresse pour que nous puissions vous envoyer des nouvelles et avis importants par courriel. En plus de vous faire économiser sur les frais de livraison postale, l'envoi de correspondance par voie électronique est simple, rapide et efficace.

Connaissez-vous un ami ou un collègue qui n'est toujours pas inscrit à notre liste d'envoi? Vous pouvez facilement vous inscrire sur notre site Web (acrc.ca) ou en communiquant avec votre bureau syndical local.



Restez branché!

**Restez à l'affut des nouvelles de votre syndicat
en recevant des notifications de l'ACRC directement
sur votre cellulaire!**



**Inscrivez-vous dès
maintenant en envoyant le
message ACRC au 770077.**

Veuillez noter que ce service de l'ACRC est gratuit, mais que les frais standards de messages textes de votre fournisseur peuvent s'appliquer.



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS

Prière de retourner les exemplaires Canadiens non distribuables à :
Atlantic Canada Regional Council
1000 Sackville Drive, Sackville, NS B4E 0C2

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid Adressed Admail		Port payé Médiaposte avec adresse
1020095		